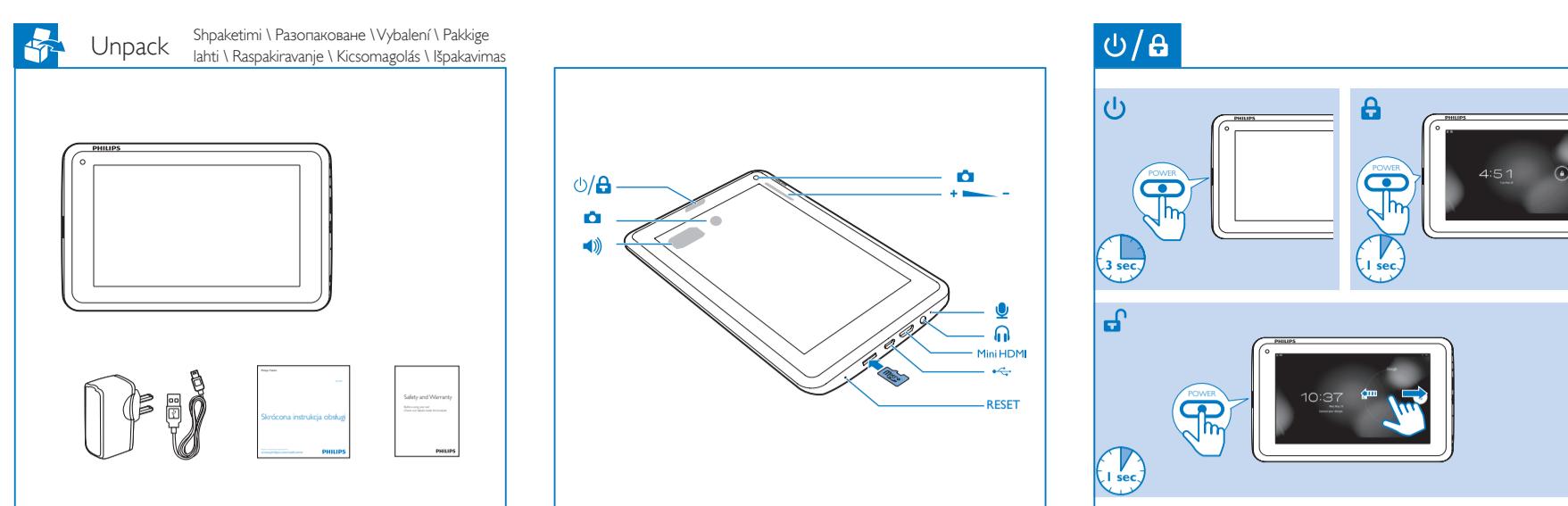


Udhézusi i nijes së shpejtë
Ръководство за бърз старт
Stručný návod k rychlému použití
Kírjuhend
Kratke upute za korisnike
Gyors üzembe helyezési útmutató
Greitos pradžios vadovas

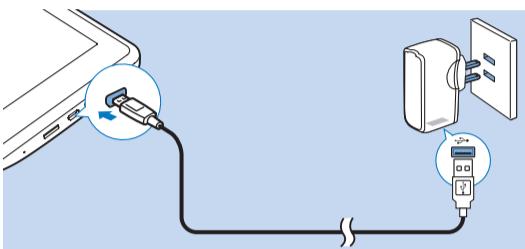
Quick start guide

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PHILIPS



Charge



Ngarkimi

Zaréjdane

Nabijení

Laadimine

Punjenje

Įkrovimas

EN The first time you use the device, use the by-packed power adapter to charge the device for more than eight hours.
Tips: When battery of the device is over-drained, the LCD display may not be turned on due to low battery level even when charger is connected. Charge the device for at least 30 minutes before you switch the device on again.

AL Kur ta përdorësh pajisen për herë të parë, përdor ngarkuesin e paketuar për ta ngarkuar pajisen për më shumë se tetë orë.
Kështila: nësë bateria e pajisë është zbarazh shumë, ekranii LCD mund të mos ndizet për shkak të nivelit të ulët të baterisë, edhe nëse ngarkuesi është i lidhur. Ngarkoje pajisen për të paktën 30 minuta përpëra se ta rindezesh.

BG Korato izpolzvate ustrójstvoto za pърви път, използвайте адаптера за зареждане в комплекта и заредете устро́йството в продължение на поне осем часа.
Съвети: Корато батерията на устро́йството ви е източена, LCD дисплейт може да е изключен заради ниско ниво на батерията, дори ако зарядното устро́йство е свързано. Заредете устро́йството в продължение на поне 30 минути, преди да го включите отново.

CZ Při prvním použití nabijte zařízení pomocí příbaleného napájecího adaptéru. Nabíjete více než osm hodin.
Tipy: Pokud je baterie zařízení příliš vybitá, displej LCD se nemusí kvůli malému napětí baterie zapnout ani při zapojení nabíječky. Před opětovným zapnutím nabíjte zařízení nejméně 30 minut.

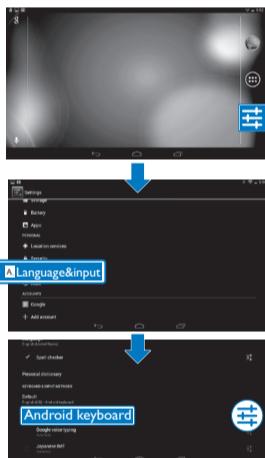
EE Seadme esmakordsel kasutamisel laadige kaasasolevat toiteadapterit, et laadida seadet vähemalt kaheksa tunni vältel.
Nõuanded: kui seadme aku on täielikult tühinenud, ei pruugi LCD-ekraan sisse lülituda ka laadija ühendamise järel. Enne seadme uesti sisese lülitamist laadige seda vähemalt 30 minutit.
HR Prilikom prve uporabe uređaja koristite priloženi strujni adapter kako biste uređaj punili više od osam sati.
Savjeti: Kada se baterija uređaja previše isprazni, LCD zaslon možda se neće moći uključiti zbog niske razine napunjenoosti baterije, čak i dok je punjač povezan. Prije ponovnog uključivanja punite uređaj najmanje 30 minuta.

HU A első használatakor töltse a készüléket több mint nyolc óráról át a mellékelt hálózati adapterrel.

Tipp: Ha a készülék akkumulátora túlságosan le van merülve, lehetséges, hogy az alacsony akkumulátorszint miatt nem lehet bekapsolni az LCD-kijelzőt, még akkor sem, ha csatlakoztatva van a töltő. Tölts a készüléket legalább 30 percig, mielőtt újra bekapsolja.

LT Naudodami prietaisą pirmą kartą kraukite ji pakete pateiku matinimo adapteriu ilgiau nei aštuonias valandas.
Patarimai: jei prietaiso akumuliatorius išskirovės, dėl mažos įkrovos LCD ekranas gali neįjungti net prijungus kroviklį. Prieš dar kartą įjungdami prietaisą kraukite ji bent 30 minučių.

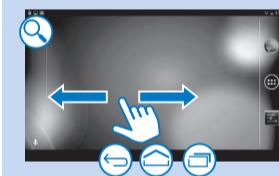
A... Select languages



- EN Select languages
- AL Zgiedha e gjuhëve
- BG Избор на езици
- CZ Výběr jazyka
- EE Keelte valimine
- HR Odabir jezika
- HU Nyelvek megadása
- LT Kalbų pasirinkimas

B... Navigate

On the Home screen
Në ekrani kryesor



- EN Swipe left/ right to select a page.
- Search in the web or the device
- Start Google Voice Search
- Go to the Home screen
- Back one level or exit
- Switch to recent applications

AL Rrëshqit gishtin majtas/djathetas për të zgjedhur një faqe

- Q Kërko në internet ose në pajisje
- Nis kërkimin me zë në Google
- Shko tek ekrani kryesor
- Kthehu një nivel ose dil
- Kalo në aplikacionet e mëparshme

BG Пълзгате наляво/надясно за избор на страница

- Q Търсете в интернет или в устройството
- Стартариране на гласово търсение в Google
- Придвижване до началния екран
- Връщане към предишно ниво или изход
- Превключване към последни приложения

CZ Prstem přejedte po obrazovce doleva nebo doprava a vyberte stránku.

- Q Vyhledávání na webu nebo v zařízení
- Spuštění služby Google Voice Search
- Přejděte na domovskou obrazovku
- Zpět o jednu úrovně nebo opuštění nabídky
- Přechod na poslední aplikaci

EE Lehe valimiseks tömmake sõrmega vasakule/paremale

- Q Otsige veebiist või seadmest
- Käivitage Google'i kõneotsing
- Minge avakuvale
- Üks tase tagasi või väljumine
- Ümberlülitus viimastele rakendustele



Power control widget: On/ off switches for Wi-Fi, Bluetooth, GPS, background sync (for some apps, like mail) and screen brightness

Miniaplikacioni i kontrollit të energjisë:
Çelësat e ndezjes/flikjes për Wi-Fi, Bluetooth, GPS, sinkronizimin në sfond (për disa aplikacione, si emailet) dhe ndriçimin e ekranit

Prirutka za upravljanje na zahranjivatelj:

Prijevuci vratite za Wi-Fi "uvlačeno/izvlačeno", Bluetooth, GPS, fono synchroniziranje (za neke aplikacije, kao što je e-pošta) i svjetline zaslona

Widget řízení napájení:

Vypínače funkcií Wi-Fi, Bluetooth, GPS, synchronizace na pozadí (pro některé aplikace, jako je například pošta) a jasu obrazovky

Toite juhtimise vidiin

Lülitid Wi-Fi, Bluetooth, GPS-i, taustal sünkronizierimise (mõned rakendused, nagu e-post) ja ekrani heleduse sisese/välja lülitamiseks

Čarobnjak za kontrolu napajanja:

Prekidač za uključivanje/isključivanje funkcija Wi-Fi, Bluetooth, GPS, pozadinske sinkronizacije (za neke aplikacije, kao što je e-pošta) i svjetline zaslona

Teljesítményszabályozó minialkalmas:

Be-/kikapcsolók Wi-Fi-hez, Bluetooth-hez, GPS-hez, háttérzinkronizáláshoz (bizonyos alkalmazásoknál például levelezőrendszerenkél) és képernyőféméreő

Maintinimo valdymo jungiklis:

„Wi-Fi“, „Bluetooth“, GPS, foninio sincronizavimo (tik kai kurioms programoms, p.vz., el. paštu) ir ekrano ryškumo jungimo / išjungimo jungikliai

Drag down the top bar to check events.
Switch on or off the screen rotation.

Térhiq shiritin e sipërm për të kontrolluar eventet
Aktivizo ose çaktivizo rrotullimin e ekranit

Пълзгате надолу на горната лента за преглед на събитията
Вклучване и изключване на въртенето на екрана

Přetáhněte dolů horní rádék a zkontrolujte upozornění.
Zapnutí nebo vypnutí otáčení obrazovky

Sündmuste vaatamiseks lohistage ülemine riha alla
ekraani pöörämise sisese-/väljalülitamine

Traku na vrhu povucite prema dolje kako biste provjerili dogadjaje

: Uključivanje ili isključivanje rotacije zaslona

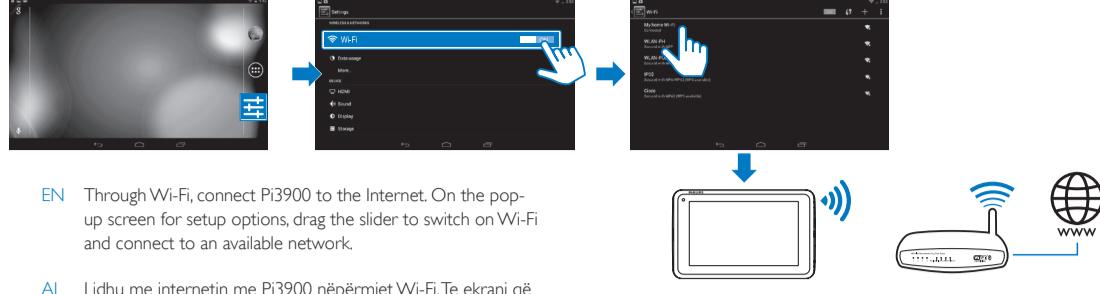
Az események ellenőrzéséhez húzza lefelé a felső sávot.
: A képernyőforgatás be- vagy kikapcsolása

Vilkite viršutinę juostą žemyn, kad patikrintumėte įvykius.
: įjunkite arba išjunkite ekrano pasukimą



Connect to online services

Lidhja me shërbimet në internet \ Свързване с онлайн услуги \ Připojení k online službám \ Veebiteenustega ühendamine \ Povezivanje s uslugama na mreži \ Csatlakozás az online szolgáltatásokhoz \ Prisijungimas prie interneto paslaugų



EN Through Wi-Fi, connect Pi3900 to the Internet. On the pop-up screen for setup options, drag the slider to switch on Wi-Fi and connect to an available network.

AL Lidhu me internetin me Pi3900 něpřemjet Wi-Fi. Te ekrani që shfaqet për opsiot e konfigurimit, tërhiq shirrit për të aktivizuar Wi-Fi dhe për t'u lidhur me një rrjet të disponueshëm.

BG Свържете Pi3900 с интернет чрез Wi-Fi. В изскажащия прозорец с опции за настройка използвайте пълзгача, за да включите Wi-Fi, и се свържете с достъпна мрежа.

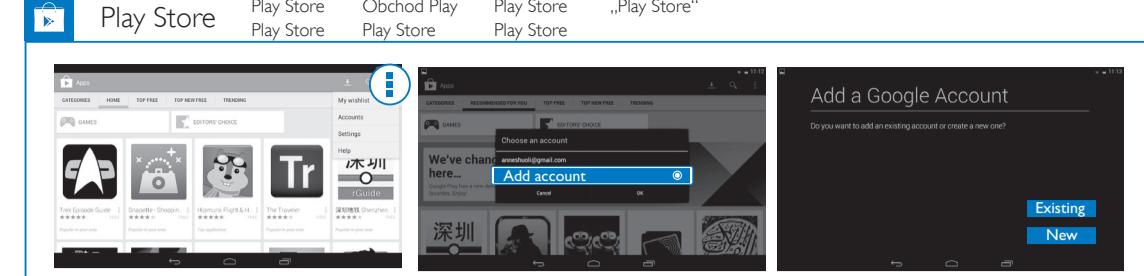
CZ Prostřednictvím sítě Wi-Fi připojte zařízení Pi3900 k internetu. Na překryvný obrazovce zapněte funkci Wi-Fi přetažením posuvníku a připojte se k dostupné sítě.

EE Pi3900 Wi-Fi abil internetiga ühendamine Lohistage seadistusuvandite hüppikuval liigur Wi-Fi sisselülitamise asendisse ja ühenduge saadaoleva võrguga.

HR Pomoću funkcije Wi-Fi povežite uređaj Pi3900 s internetsom. Na skočnom zaslonu s opcijama postavljanja povucite kliznik kako biste uključili Wi-Fi i uspostavili vezu s dostupnom mrežom.

HU Wi-Fi segítségével csatlakoztassa a Pi3900 készülékét az internethez. A beállítási opciók felülről ablakában a csúszka elhúzásával kapcsolja be a Wi-Fi-t, majd csatlakozzon egy elérhető hálózathoz.

LT Prijunkite Pi3900 prie interneto per „Wi-Fi“. Iššokančiajame sąrankos parinkčiu ekrane vilkite slankiklį, kad įjungtumėte „Wi-Fi“ ir prisijungtumėte prie pasiekiamo tinklo.



EN Create and log in to your Google account. You can access Google services, and search for, download, install apps.

AL Krij o dle lidhu me illogarinë në Google. Mund të hysh te shërbimet e Google dhe të kërkosh, të shkarkosh dhe të instalosh aplikacione.

BG Създайте и влезте в своя акаунт в Google. Разполагате с достъп до услуги на Google и може да търсите, изтегляте и инсталirate приложения.

CZ Připojte se a přihlaste ke svému účtu Google. Můžete přistupovat ke službám Google a vyhledávat, stahovat a instalovat aplikace.

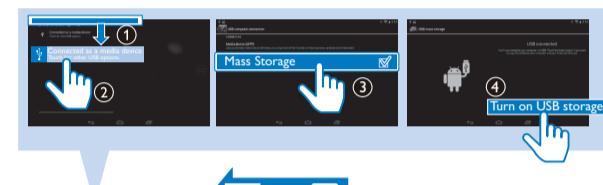
EE Looge Google'i konto ja logige sisse. Saate kasutada Google'i teenuseid ja otsida, laadida alla ja paigaldada rakendusi.

HR Izradite Google račun i prijavite se na njega. Možete pristupati uslugama tvrtke Google te pretraživati, preuzimati i instalirati aplikacije.

HU Hozzon létre egy Google fiókot és lépjén be. Hozzáérhet a Google szolgáltatásaihoz, letölthetéket kereshet, alkalmazásokat telepíthet.

LT Sukurkite ir prisijunkite prie „Google“ paskyros. Galite naudotis „Google“ paslaugomis, ieškoti, atsiusių ir jidiegti programas.

Connect to your PC



EN Use the USB cable to connect Pi3900 to PC. You can drag and drop apps and media files between Pi3900 and PC.

AL Për ta lidhur Pi3900 me kompjuterin përdor kablön USB. Mund të tërheqësh dhe të lëshosh aplikacione dhe skedarë media ndërmjet Pi3900 dhe kompjuterit.

BG Извършвайте USB кабел, за да свържете Pi3900 с компютър. Може да пълзвате и пускате приложения и мултимедийни файлове в Pi3900 от компютъра и обратно.

CZ Pomocí kabelu USB připojte zařízení Pi3900 k počítači. Můžete přetahovat aplikace a soubory médií mezi zařízením Pi3900 a počítačem.

EE Pi3900 arvutiga ühendamiseks kasutage USB-kaablit. Pi3900 ja arvuti vahel on võimalik puhkseerimise teel vahetada rakendusi ja mediafaili.

HR Pomoću USB kabla povežite uređaj Pi3900 s računalom. Aplikacije i multimedijijske datoteke možete povlačiti i ispuštaći između uređaja Pi3900 i računala.

HU Az USB-kábellel csatlakoztassa a Pi3900 készülékét egy számítógéphez. Alkalmazásokat és médiafájlokat húzhat át a Pi3900 és a számítógép között.

LT Naudokite USB laidą Pi3900 prie kompiuterio prijungti. Medijos failus galite perkelti iš Pi3900 į kompiuterį ir atvirkščiai.

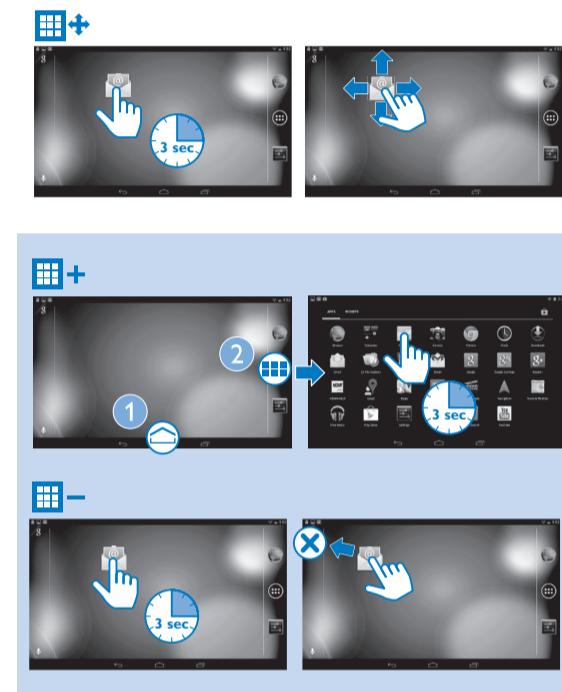
Organize

Organizimi

Uspořádat

Organizacija

Išdėstyti



EN For quick access, organize icons, shortcuts, and widgets on the pages of Home screen.

AL Për hyrje të shpejtë, organizo ikonat, shkurtoret dhe minialikacionet në faqet e ekranit kryesor.

BG За бърз достъп организирайте иконите, преките пътища и притирките на страниците в началния екран.

CZ Pro rychlý přístup uspořádání ikon, zkratek, widgetů na stránkách domovské obrazovky.

EE Kiireks jurdepääsuks saatte ikoonid, otseteed ja vidinad avakuva ekraanidele paigutada.

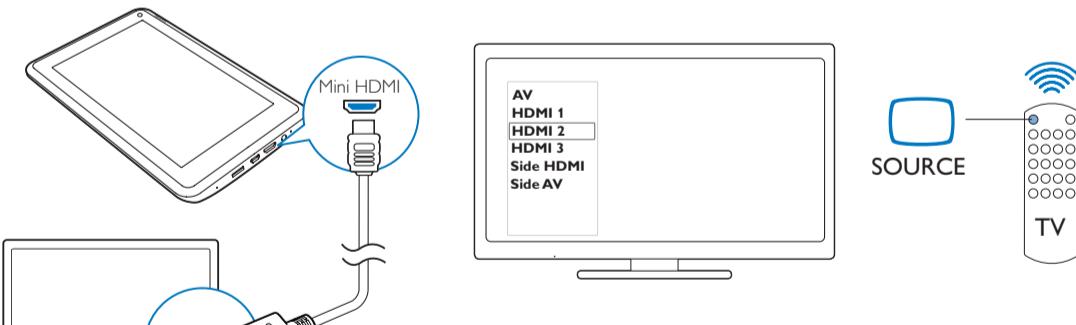
HR Organizirajte ikone, prečice i čarobnjake na stranicama početnog zaslona kako biste im mogli brzo pristupati.

HU A gyors hozzáférés érdekében rendezze az ikonokat, parancsikonokat és minialkalmazásokat a kezdőképernyő oldalain.

LT Išdėstykite piktogramas, trumpinius ir valdiklius pradžios ekrano puslapiuose.

Connect to a High-definition TV (HDTV)

Lidhja me televizorin me definicijon tè lartë (HDTV) \ Свързване с телевизия с висока детайлност (HDTV) \ Připojení k televizoru s vysokou rozlišením (HDTV) \ Körgeräldeusega teleriga (HDTV) ühendamine \ Povezivanje s televizorom visoke rezolucije (HDTV) \ Csatlakozás nagy felbontású TV-hez (HDTV) \ Prisijungimas prie HD televizoriaus (HDTV)



EN Use an HDMI cable to connect Pi3900 with an HDTV. On the remote control of the TV, use the source button to select the HDMI input connector that connects Pi3900.

AL Për ta lidhur Pi3900 me HDTV-në përdor kablön HDMI. Tek telekomanda e televizorit, shyp butonin e burimit "Source" për të zgjedhur folenë e hyrjes HDMI që lidh Pi3900. Shënim: Te Pi3900, kur foleja Mini HDMI është duke u përdorur; shyp shkurtimish butonin e energjisë për t'u kthyer në ekranin e mëparshëm.

BG Извършвайте HDMI кабел, за да свържете Pi3900 с HDTV. На дистанционното управление на телевизора използвайте бутона за източник и изберете HDMI входа за устройства, за да свържете Pi3900.

CZ Pomocí kabelu HDMI připojte zařízení Pi3900 k televizoru s vysokým rozlišením.

EE Pi3900 ja HDTV ühendamiseks kasutage HDMI kaablit. Valige teleri puldi alilka nupu abil HDMI sisend, milli külge Pi3900 on ühendatud.

EE Märkus: kui kasutusest on Pi3900 Mini HDMI pistik, vajutage eelmisele ekraanile naasmiseks korras toitenuppu.

HR Koristite HDMI kabel kako biste uređaj Pi3900 povezali s HD televizorom. Na daljinskom upravljaču televizora koristite tipku za izbor kako biste odabrali HDMI ulaznu priključnicu koja povezuje uređaj Pi3900.

HU Napomena: Na uređaju Pi3900, dok se koristi Mini HDMI priključnica, kratko pritisnite tipku za napajanje kako biste se vratili na prethodni zaslon.

LT HDMI-kábel segítségével csatlakoztassa a Pi3900 készülékét a HDTV-hez.

EE AATV tåvejärjelöön levö forrás gomb használataval válassza ki a Pi3900 készülék HDMI bemeneti csatlakozóját.

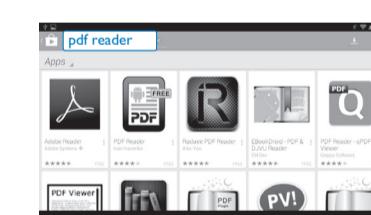
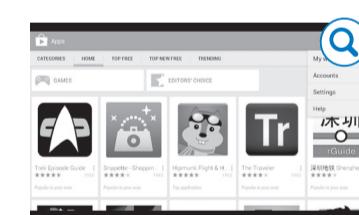
HR Megjegyzés: A Mini HDMI csatlakozó használatakor a Pi3900 készüléken nyomja meg röviden a be-/klikapcsoló gombot az előző képernyőre való visszatéréshez.

LT Naudokite HDMI laidą Pi3900 prie HD televizoriaus prijungti. Jei norite pasirinkti HDMI ivesties jungti, per kurią prijungiamas Pi3900, naudokite šaltinio mygtuką, esant ant televizoriaus nuotolinio valdymo pulto.

EE Pastaba: naudodami „Mini HDMI“ jungti ant Pi3900 greitai paspauskite maitinimo mygtuką, kad grjžtumėte į ankstesnį ekraną.

More information

Më shumë informacion \ Повече информация \ Více informací \ Listave \ Dodatne informacie \ További információk \ Daugiau informacijos



EN To read the User Manual, download and install a PDF reader from Play Store, and then go to [PDF](#) to find the PDF reader.

Go to www.philips.com/support for support information.

AL Për të lexuar manualin e përdorimit, shkarko dhe instal lexuesin e PDF-së nga Play Store dhe më pas shko te [PDF](#) për të gjetur lexuesin e PDF-së.

Për informacion ndihmës, vizito www.philips.com/support.

BG За да прочетете ръководството за потребителя, изтеглете и инсталрайтете четец на PDF файлове от Play Store и отидете в [PDF](#), за да намерите четец.

Посетете www.philips.com/support относно информация за поддръжка.

CZ Pokud si chcete přečíst uživatelskou příručku, stáhněte si a nainstalujte aplikaci pro čtení souborů ve formátu PDF z obchodu Play. Poté přejděte na položku [PDF](#) a vyhledejte aplikaci pro čtení souborů ve formátu PDF.

Informace o podporě získáte na webové stránce www.philips.com/support.

EE Kasutusjuhendi lugemiseks laadige Play Store'ist alla ja paigaldage PDF-lugeja ning leidke see asukohast [PDF](#).

Listabe saamiseks külastage www.philips.com/support.

HR Kako biste pročitali korisnički priručnik, preuzmite i instalirajte PDF čitač s web-mjesta Play Store, a zatim odaberite [PDF](#) kako biste pronašli PDF čitač.

Informacije o podršci potražite na web-stranici www.philips.com/support.

HU Használáti útmutató olvasásához, PDF-olvasó Play Store-ból való letöltéséhez és telepítéséhez, majd a PDF-olvasó kereséséhez lépjen ide: [PDF](#).

Támogatási információkért lépjen a www.philips.com/support oldalra.

LT Norédami perskaityti naudotojo vadovą iš „Play Store“ atsišūskite ir idiekiite PDF skaitymo programą, tada eikite į [PDF](#), kad rastumėte PDF skaitymo programą.

Norédami susipažinti su gaminio palaikymo informacija eikite www.philips.com/support.



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

Pi3900_QSG_581_V1.0_WK13305

